

You are...

- Migrants organized in a group in Hamburg, Schleswig-Holstein or Mecklenburg-Vorpommern or
- a group or church congregation active in global learning / development education together with migrants

You wish to...

- become publicly active in global learning / development education,
- strengthen your group / organization and network with other groups,
- make your activities visible in this society.

Then you are welcome to our programme of financial support!

We encourage and support:

- Global Learning / Development Education and Public Relations Activities (Awareness Raising) in Hamburg, Schleswig-Holstein and Mecklenburg-Vorpommern,
- Activities to network migrants,
- Programmes of education and capacity building ("empowerment"),
- up to 2,500 € at most – an adequate participation in the costs on the part of the group is expected.

- Three times a year a committee decides about project proposals. Applications for small scale projects of up to 250 € can be submitted any time at least three weeks before the project starts.

Kontakt / Contact / Datos de Contacto:

Claudia Hug, Fon: 040 881 81-414
c.hug@nordkirche-weltweit.de

Dietrich Gerstner, Fon: 040 881 81-332
d.gerstner@nordkirche-weltweit.de

Alle Infos zu den Terminen und zur Form des Antrags sowie das Antragsformular unter www.nordkirche-weltweit/PolitischesHandeln/Foerdermoeglichkeiten. Rufen Sie uns gerne an oder schreiben Sie uns.

You will find all information needed for an application on our web site www.nordkirche-weltweit/PolitischesHandeln/Foerdermoeglichkeiten. Don't hesitate to contact us.

Vous trouvez toutes les informations nécessaires sur le site internet www.nordkirche-weltweit/PolitischesHandeln/Foerdermoeglichkeiten. N'hésitez pas à nous appeler.

Todas las informaciones en cuanto a plazos y forma de la solicitud se encuentran bajo el link www.nordkirche-weltweit/PolitischesHandeln/Foerdermoeglichkeiten.

Zentrum für Mission und Ökumene – nordkirche weltweit

Agathe-Lasch-Weg 16 · 22605 Hamburg

Telefon +49 40 881 81-0 · **Fax** +49 40 881 81-210

info@nordkirche-weltweit.de

nordkirche-weltweit.de

Gemeinsam für entwicklungspolitische Bildung

Together for Global Learning

Juntos por una educación
para el desarrollo

En commun pour une éducation
au développement

- Ein Förderprogramm für MigrantInneninitiativen und -organisationen
- A Programme of Financial Support for Migrants' Groups and Organizations
- Un programa de fomento para organizaciones y grupos de inmigrantes
- Un programme de soutien pour les initiatives et organisations des migrants



nordkirche weltweit
ZENTRUM FÜR MISSION UND ÖKUMENE

Sie sind...

- MigrantInnen in einer Gruppe aus Hamburg, Schleswig-Holstein oder Mecklenburg-Vorpommern oder
- eine Initiative oder Kirchengemeinde, die gemeinsam mit MigrantInnen in der entwicklungspolitischen Bildungsarbeit aktiv ist.

Sie wollen...

- entwicklungspolitische Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit machen,
- Ihre Gruppe / Initiative stärken und sich besser vernetzen,
- Ihre Arbeit in der Öffentlichkeit sichtbar machen.

Dann sind Sie bei uns richtig!

Wir fördern:

- Entwicklungspolitische Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit in Hamburg, Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern,
- Aktivitäten zur Vernetzung von MigrantInnen untereinander,
- Qualifizierungs- und Fortbildungsmaßnahmen für MigrantInnen (Empowerment),
- bis maximal 2.500,- € - wenn möglich mit einem Eigenanteil Ihrer Gruppe.

● Über die Anträge entscheidet dreimal jährlich ein Vergabeausschuss. Kleinanträge bis zu 250 € können jederzeit mit drei Wochen Vorlauf gestellt werden.

Ustedes son...

- un grupo de inmigrantes que vive en Hamburgo, Schleswig-Holstein, Mecklemburgo- Pomerania Occidental o
- una iniciativa o congregación que, junto con inmigrantes se compromete a la educación para el desarrollo

Les gusta...

- comprometerse en la educación y las relaciones públicas para el desarrollo
- fortalecer su grupo/organización y mejorar sus redes
- hacer visible su trabajo al público

Bienvenidos a nuestro programa de financiamiento!

Fomentamos:

- actividades dedicadas a la educación y las relaciones públicas para el desarrollo en Hamburgo, Schleswig-Holstein, Mecklemburgo-Pomerania Occidental
- actividades para formar redes de inmigrantes
- programas de capacitación y calificación para inmigrantes ("Empoderamiento")
- hasta un máximo de 2.500,- € – si es posible con una contribución propia a los costes del proyecto

● Una comisión decide sobre las solicitudes tres veces al año. Las solicitudes hasta un importe de 250 € pueden ser presentadas con una anticipación de 3 semanas.

Vous êtes...

- un groupe de migrants de Hambourg, de Schleswig-Holstein ou de Mecklembourg-Poméranie-Occidentale ou
- une initiative ou une paroisse, qui s'engage ensemble avec des migrants pour une éducation au développement.

Vous êtes ambitionnés de...

- faire l'éducation au développement et d'entretenir des relations publiques,
- renforcer votre groupe/l'initiative et d'améliorer votre réseautage,
- rendre vos actions publiques et remarquables.
- Alors vous êtes les bienvenues!

Nous encourageons:

- les actions de l'éducation au développement et des relations publiques à Hambourg, en Schleswig-Holstein et Mecklembourg-Poméranie-Occidentale,
- les actions de réseautage parmi les migrants,
- des mesures de qualification et de formation pour les migrants (autonomisation),
- vos projets avec une assistance financière de 2.500,- € au maximum. Nous nous attendons – si possible – à une contribution de votre part.

● Trois fois par an un comité décide sur les demandes. Les demandes qui ne dépassent pas la somme de 250 € peuvent être traitées tout l'année. Mais les demandes sont à déposer au moins trois semaines avant le commencement des actions.